Ważne
Przed rozpoczęciem korzystania z filtra AquaClean należy zapoznać się dokładnie z podanymi informacjami i zachować je na przyszłość.

Ostrzeżenie

- Filtr wody AquaClean jest przeznaczony do użytku wyłącznie z wodą z wodociągów miejskich (która podlega stałej kontroli i zgodnie z przepisami jest bezpieczna do picia) oraz z wodą z prywatnych źródeł, która została zakwalifikowana jako bezpieczna do picia. Jeśli władze wydadzą instrukcje, zgodnie z którymi należy przegotowywać wodę z wodociągów miejskich, wodę słuzącą do napełniania zbiornika wody należy również przegotowywać i schładzać przed wlaniem do zbiornika. Gdy instrukcja dotycząca gotowania wody przestanie obowiązywać, należy wyczyścić cały ekspres i włożyć nowy wkład.
- Należy regularnie czyścić zbiornik wody.
- Niektórym grupom ludzi (np. osobom o osłabionym układzie odpornościowym i dzieciom) na ogół zaleca się napełnienie zbiornika wodą oczyszczoną lub przegotowaną wodą z kranu, nawet jeśli został zainstalowany filtr AquaClean.
- Osoby cierpiące na chorobę nerek, poddawane dializom lub będące na diecie niskosodowej powinny pamiętać, że podczas procesu filtracji zawartość sodu może nieznacznie wzrosnąć. Zalecamy skonsultowanie się z lekarzem przed rozpoczęciem korzystania z przefiltrowanej wody.
- Podczas usuwania kamienia z ekspresu do kawy należy zawsze wyjmować filtr wody AquaClean ze zbiornika wody. Następnie dokładnie wyczyścić cały zbiornik wody, po czym ponownie włożyć filtr wody AquaClean.
- Nie ponosimy żadnej odpowiedzialności w przypadku nieprzestrzegania przez użytkownika powyższych zaleceń w zakresie użytkowania i wymiany filtra wody AquaClean.

Przestroga

- Wymienne filtry AquaClean należy przechowywać w chłodnym i suchym miejscu — w oryginalnym, szczelnym opakowaniu. Woda jest środkiem spożywczym, dlatego wodę w zbiorniku należy zużyć w ciągu maksymalnie dwóch dni.
- Jeśli ekspres do kawy nie był używany przez dłuższy czas (np. podczas wakacji, przez ponad trzy miesiące od instalacji lub gdy potrzebny jest nowy filtr), należy przeprowadzić procedurę opisaną w rozdziale "Przygotowanie do użycia".
- Zawiera mikroplastik.
- Nigdy nie próbuj otwierać wkładu.
- W przypadku wycieku nie umieszczaj zawartości pod wodą.
- Utylizuj zgodnie z lokalnymi przepisami obowiązującymi w Twoim kraju.

Przygotowanie do użycia

1 Wyjmij filtr AquaClean z opakowania. Potrząsaj filtrem przez około 5 sekund (rys. 1).
2 Zanurz filtr do góry nogami w naczyniu z zimną wodą i poczekaj, aż z filtra przestaną się wydobywać pęcherzyki powietrza (rys. 2).
3 Wyjmij zbiornik wody z urządzenia i włóż filtr pionowo w miejscu podłączenia filtra (rys. 3). Docisnij go w dół do oporu.
4 Napełnij zbiornik świeżą, czystą wodą i włóż go z powrotem do urządzenia (rys. 4).
5 Na dołączonej naklejce zapisz datę aktywacji filtra. Umieść naklejkę na zbiorniku wody (rys. 5).
6 Jeśli urządzenie jest wyposażone w wyświetlacz, aktywuj filtr w menu urządzenia. Postępuj zgodnie z instrukcjami dla użytkownika dołączonymi do urządzenia (rys. 6).

Uwaga: stwierdzenie "Do 5000 filiżanek bez odkamieniania**" dotyczy wyłącznie urządzeń posiadających naklejkę AquaClean na zbiorniku wody.* Rzeczywista liczba filiżanek zależy od wybranych gatunków kawy oraz schematów plukania i czyszczenia. Obliczono przy 8 wymianach filtra zgodnie ze wskazaniami urządzenia.

7 Aby wypłukać filtr, przepuść pół litra wody przez dozownik lub rurkę pary ekspresu do kawy. Wylej tę wodę (rys. 7).

Uwaga: jeśli urządzenie nie było używane przez krótki czas (np. przez 2 tygodnie), wykonaj kroki 1–4, z zamontowanym filtrem AquaClean. Następnie nalej gorącej wody (0,25 l).

Filtr i urządzenie są teraz gotowe do użycia.

Wymiana

Filtr AquaClean należy wymieniać co najmniej raz na trzy miesiące lub na żądanie urządzenia.

Zamawianie akcesoriów

Aby kupić filtr AquaClean, odwiedź stronę www.philips.com/aquaclean, skontaktuj się ze sprzedawcą produktów firmy Philips lub odwiedź autoryzowane centrum serwisowe.

Gwarancja i pomoc techniczna

Versuni udziela dwuletniej gwarancji na ten produkt po jego zakupie. Gwarancja nie są objęte uszterki będące następstwem niewłaściwego użytkowania lub niedostatecznej konserwacji. Nasza gwarancja nie ma wpływu na ustawowe prawa użytkownika jako konsumenta. Aby uzyskać więcej informacji lub skorzystać z gwarancji, odwiedź naszą stronę internetową **www.philips.com/support**.

Składniki opakowania

Symbol	Znaczenie
21 PAP	Tektura opakowaniowa
7 OTHER	Inne multimateriały

Romana

Garanția de assistență
Neste produto, a Versuni oferece uma garantia de dois anos após a aquisição. Esta garantia não é válida se o defeito tiver sido causado por utilização incorreta ou manutenção imprópria. A nossa garantia não afeta os seus direitos legais ao abrigo da legislação enquanto consumidor. Para obter mais informações ou invocar a garantia, visite o nosso website **www.philips.com/support**.

Componentes da embalagem

Símbolo	Significado
21 PAP	Cartão da embalagem
7 OTHER	Outros materiais diversos

Română

Introducere
Filtrul AquaClean vă oferă apă filtrată, pentru a vă proteja aparatul de cafea și pentru a asigura un gust și o aromă intense pentru cafeaua dvs.

Important
Citiți cu atenție aceste informații importante înainte de a utiliza filtrul AquaClean și păstrați-le pentru consultare ulterioară.

Avertisment

- Filtrul de apă AquaClean este conceput numai pentru utilizare cu apă de la robinet, tratată în stațiile municipale (care este controlată în permanență și poate fi băută în siguranță în conformitate cu reglementările legale) și cu apă de la furnizori privați, care a fost aprobată ca fiind sigură pentru băut. Dacă primiți instrucțiuni de la autorități pentru a ferbe apa din rețea, apa folosită la umplerea rezervorului de apă trebuie, de asemenea, fiartă și răcită înainte de umplere. Când instrucțiunea de a fierbe apa nu mai este în vigoare, trebuie curățat întregul aparat de cafea și trebuie introdus un cartuș nou.
- Curățați regulat rezervorul de apă.
- Pentru anumite grupuri de persoane (de exemplu: persoane cu sisteme imunitare slăbite și bebelași) se recomandă, în general, umplerea rezervorului de apă cu apă purificată sau cu apă fiartă de la robinet, chiar și atunci când filtrul de apă AquaClean este instalat.
- Dacă suferiți de afecțiuni ale rinichilor, dacă sunteți un pacient supus la dializă și/sau urmați o dietă fără sodiu, vă rugăm să rețineți că, în timpul procesul de filtrare, conținutul de sodiu poate fi mărit ușor. Vă sfătuim să consultați medicul înainte de a utiliza apa filtrată.
- Atunci când detartrați aparatul de cafea, îndepărtați întotdeauna filtrul de apă AquaClean din rezervorul de apă. Apoi curățați bine întregul rezervor de apă și înlocuiți filtrul de apă AquaClean.
- Nu ne asumăm nicio responsabilitate și nicio răspundere dacă recomandările de mai sus pentru utilizarea și înlocuirea filtrului de apă AquaClean nu sunt respectate.

Atenție

- Depozitați filtrul AquaClean într-un loc uscat și răcoros, în ambalajul original, închis.
- Deoarece apa este un produs alimentar, apa din rezervor trebuie să fie utilizată în 1–2 zile.
- Dacă nu ați utilizat aparatul de cafea pentru o perioadă prelungită (de ex., o vacanță, o perioadă mai mare de 3 luni de la instalare sau când este necesar un filtru nou), efectuați procedura descrisă în capitolul "Pregătirea pentru utilizare".
- Conține microplastice.
- Nu încercați niciodată să deschideți cartușul.
- În caz de scurgere, nu puneți conținutul sub apă.
- Eliminați conform reglementărilor locale din țară dvs.

Pregătirea pentru utilizare

1 Scoateți filtrul AquaClean din ambalaj. Scuturați filtrul aproximativ 5 secunde (Fig. 1).
2 Introduceți filtrul cu capul în jos într-o cană cu apă rece și așteptați până când nu mai ieși bule de aer (Fig. 2).
3 Scoateți rezervorul de apă din aparat și introduceți filtrul vertical pe conexiunea filtrului (Fig. 3). Apăsați-l în jos până când nu se mai mișcă.
4 Umpleți rezervorul cu apă proaspătă, curată și așezați-l la loc în aparat (Fig. 4).
5 Utilizați autocolantul furnizat pentru a nota data activării filtrului. Fixați autocolantul pe rezervorul de apă (Fig. 5).
6 Dacă aparatul prezintă un afișaj, asigurați-vă că activați filtrul în meniul aparatului. Urmați instrucțiunile de utilizare furnizate împreună cu aparatul (Fig. 6).

Notă: Afirmația "Până la 5 000 de cești fără detartrare**" este valabilă doar pentru aparatele care au autocolantul AquaClean pe rezervorul de apă.* Numărul real de cești depinde de varietatea de cafea aleasă și de modelele de clătire și curățare. Pe baza a 8 înlocuiri de filtre, după cum indică aparatele.

7 Pentru a clăti filtrul, lăsați o jumătate de litru de apă să se scurgă din tubul de distribuire sau din tubul de abur al espresorului. Aruncați această apă (Fig. 7).

Notă: Dacă nu ați utilizat aparatul de cafea pentru o perioadă scurtă (de ex., 2 săptămâni), efectuați pașii 1-4 cu filtrul AquaClean instalat. Apoi distilați o cantitate de apă herbată fierbinte (0,250 l).

Filtrul și aparatul sunt gata de utilizare.

Înlocuirea

Înlocuiți filtrul AquaClean cel puțin la interval de 3 luni sau la solicitarea aparatului.*

Comandarea accesoriilor
Pentru achiziționa filtrul AquaClean, vizitați site-ul www.philips.com/aquaclean, mergeți la dealerul Philips sau la un centru de service autorizat.

Garanție și asistență
Versuni oferă o garanție de doi ani pentru acest produs după cumpărare. Garanția nu este valabilă dacă un defect este cauzat de utilizarea incorectă sau de întreținerea necorespunzătoare. Garanția noastră nu afectează drepturile dvs. legale în calitate de consumator. Pentru mai multe informații sau pentru invocarea garanției, vizitați site-ul nostru web **www.philips.com/support**.

Componente ambalaj

Simbol	Semnificație
21 PAP	Carton ambalaj
7 OTHER	Alte multi-materiale

Slovenščina

Uvod
S filtrom AquaClean lahko filtrirate vodo, s tem zaščitite kavni aparat ter poskrbite za mocan okus in aromo kave.

Pomembno
Pred uporabo filtra AquaClean natančno preberite te pomembne informacije in jih shranite za poznejšo uporabo.

Opozorilo

- Vodni filter AquaClean je namenjen za uporabo s komunalno obdelano vodo iz pipe (ki je pod stalno nadzorom in je v skladu s pravnimi predpisi neoporečna) in z vodo iz zasebne oskrbe, ki je bila potrjena kot varna za pitje. Če od upravnih organov prejmete obvestilo, da je treba vodovodno vodo prekuhati, morate prekuhati tudi vodo, ki jo želite uporabiti v zbiralniku za vodo, in jo nato ohladiti, preden jo nalijete v zbiralnik. Ko to navodilo ne velja več, očistite celotni kavni aparat in vstavite nov vložek.
- Redno čistite zbiralnik za vodo.
- Za določene skupine (npr. osebe z oslabljenim imunskim sistemom in majhne otroke) na splošno priporočamo, da zbiralnik za vodo napolnite s filtrirano ali prekuhano vodo iz pipe, tudi če je nameščen vodni filter AquaClean.
- Če imate ledvično obolenje, bodite na dializo in/ali imate dieto z omejenim vnosom natrija, upoštevajte, da se lahko med filtriranjem vsebnost natrija rahlo poveča. Priporočamo, da se pred uporabo filtriranje vode posvetujete z zdravnikom.
- Ko iz kavnega aparata odstranjujete vodni kamen, iz zbiralnika za vodo zmeraj odstranite vodni filter AquaClean. Nato temeljito očistite celoten zbiralnik za vodo in zamenjajte vodni filter AquaClean.
- Ne prevzemamo nikakršne odgovornosti, če ne upoštevate zgoraj navedenih priporočil za uporabo in zamenjavo vodnega filtra AquaClean.

Opozorilo

- Nadomestni filter AquaClean v zaprti originalni embalaži hranite na hladnem in suhem mestu.
- Ker je voda živilo, morate vodo v zbiralniku za vodo porabiti najpozneje v dveh dneh.
- Če kavnega aparata dlje časa niste uporabljali (na primer med dopustom, več kot 3 mesece od namestitve ali ko je potrebna zamenjava filtra), izvedite postopek, opisan v poglavju »Priprava pred uporabo«.
- Vsebuje mikroplastiko.
- Nikoli ne poskušajte odpreti vložka.
- V primeru uhajanja izdelka ne vstavljajte pod vodo.
- Odstranite v skladu z lokalnimi predpisi v svoji državi.

Priprava za uporabo

1 Filter AquaClean vzemite iz embalaže. Približno pet sekund ga treslte (Sl. 1).
2 Filter z zgornjim delom naprej potopite v vrč hladne vode in počakajte, da se izločijo vsi zračni mehurčki (Sl. 2).
3 Iz aparata odstranite posodo za vodo in filter navpično vstavite na priključek za filter (Sl. 3). Potisnite ga navzdol, dokler se ne ustavi.
4 Posodo za vodo napolnite s svežo, čisto vodo in jo namestite nazaj v aparat (Sl. 4).
5 Na priloženo nalepko napišite datum aktiviranja filtra. Nalepko namestite na posodo za vodo (Sl. 5).
6 Če ima aparat zaslon, aktivirajte filter v meniju aparata. Upoštevajte uporabniška navodila, priložena aparatu (Sl. 6).

Opomba: Trditev »Do 5.000 skodelic brez odstranjevanja vodnega kamna*« velja le za aparate z nalepko AquaClean na posodi za vodo. * Dejansko število skodelic je odvisno od izbranih vrst kave ter vzorcev spiranja in čiščenja. Temelji na 8 zamenjavah filtra, kot je navedeno na aparatu.

7 Filter sperite tako, da v polica ali levi za paro kavnega aparata za pripravo ekspresne kave iztočite pol litra vode. To vodo zavrzite (Sl. 7).

Opomba: Če kavnega aparata kratek čas niste uporabljali (npr. 2 tedna), z nameščenim filtrom AquaClean izvedite korake 1 do 4. Nato iztočite skodelico vroče vode (0,250 l).

Filter in aparat sta zdaj pripravljena na uporabo.

Zamenjava
Filter AquaClean zamenjajte vsaj vsake 3 mesece ali kadar to zahteva aparat.

Naročanje dodatne opreme
Filter AquaClean lahko kupite na spletni strani www.philips.com/aquaclean, pri prodajalcu izdelkov Philips ali na pooblaščenem servisu.

Jamstvo in podpora
Versuni daje dveletno jamstvo za ta izdelek (po nakupu). Ta garancija ni veljavna, če je vzrok za napako nepravilna uporaba ali nezadostno vzdrževanje. Naše jamstvo ne vpliva na vaše zakonite pravice potrošnika. Če potrebujete več informacij ali želite uveljaviti jamstvo, obiščite naše spletno mesto **www.philips.com/support**.

Deli embalaže

Simbol	Pomen
21 PAP	Pakirni karton
7 OTHER	Drugi multimateriali

Slovensky

Úvod
Filter AquaClean prečistuje vodu, čím chráni kávovar a zaručuje intenzívnu chuť a arómu kávy.

Dôležité
Pred použitím filtra AquaClean si pozorne prečítajte tieto dôležité informácie a uschovajte si ich na neskoršie použitie.

Varovanie

- Vodný filter AquaClean je určený iba na používanie s komunálne upravenou vodou z vodovodu (ktorá je neustále kontrolovaná a je bezpečná na pitie podľa právnych predpisov) a s vodou zo súkromných zdrojov, ktoré boli schválené ako bezpečné na pitie. Ak dostanete od úradov pokyn na to, že kontrolovanú vodu treba prevárať, bude treba najskôr prevariť a nechať ochladnúť aj vodu, ktorou naplníte zásobník na vodu. Po skončení účinnosti tohto pokynu o prevarení vody treba celý kávovar vyčistiť a vložiť novú kazetu.
- Pravidelne čistite zásobník na vodu.
- Pre určité skupiny ľudí (napr. ľudí s oslabeným imunitným systémom a deti) sa všeobecne odporúča naplniť zásobník na vodu vyčistenou vodou alebo prevarenou vodou z vodovodu, a to aj v prípade, že je nainštalovaný vodný filter AquaClean.
- Ak trpíte ochorením obličiek, ste pacientom na dialýze alebo ak držíte dietu so zníženým obsahom sodíka, upozorňujeme, že počas filtračného procesu môže dôjsť k miernemu zvýšeniu obsahu sodíka. Pred použitím filtrovanej vody odporúčame konzultáciu s lekárom.
- Počas odstraňovania vodného kameňa z kávovaru vždy vyberajte vodný filter AquaClean zo zásobníka na vodu. Potom celý zásobník na vodu dôkladne vyčistite a vymeňte vodný filter AquaClean.
- Nezodpovedáme za žiadnu škodu spôsobenú nedodržaním odporúčaní na používanie a výmenu vodného filtra AquaClean uvedených vyššie.

Výstraha

- Náhradný filter AquaClean skladujte na chladnom a suchom mieste v jeho pôvodnom uzavretom obale.
- Keďže sa voda používa na potraviny, vodu v zásobníku na vodu treba spotrebovať do 1 až 2 dní.
- Ak ste kávovar dlhšie nepoužívali (napríklad počas dovolenky, viac ako 3 mesiace od inštalácie alebo ak treba vymeniť filter), postupujte podľa pokynov uvedených v časti "Príprava na použitie".
- Obsahuje mikroplasty.
- Nikdy sa nepokúšajte otvoriť kazetu.
- V prípade úniku kvapaliny nedávajte obsah pod vodu.
- Zlikvidujte v súlade s miestnymi nariadeniami vašej krajiny.

Príprava na použitie

1 Vyberte filter AquaClean z obalu. Filtrom traste približne po dobu 5 sekúnd (Obr. 1).
2 Filter ponorte dolnou časťou smerom nahor do nádoby so studenou vodou a počkajte, kým z neho prestanú vychádzať vzduchové bubliny (Obr. 2).
3 Vyberte nádobu na vodu zo zariadenia a vložte filter zvislo na pripojku filtra (Obr. 3). Zatlačte ho smerom nadol, až kým nie je úplne pohyboval ďalej.
4 Nalejte do nádoby na vodu čerstvú čistú vodu a vložte ju späť do zariadenia (Obr. 4).
5 Na dodanú nálepku zapíšte dátum aktivácie filtra. Nálepku umiestnite na zásobník na vodu (Obr. 5).
6 Ak je na zariadení displej, nezabudnite filter aktivovať v ponuke zariadenia. Postupujte podľa návodu na používanie dodaného so zariadením (Obr. 6).

Poznámka: Tvrdenie "Až 5 000 šálok bez odstraňovania vodného kameňa**" platí iba pre zariadenia s nálepkou AquaClean na nádobe na vodu. * Skutočný počet šálok závisí od vybraných druhov kávy, spôsobu prepichovania a čistenia. Založené na 8 výmenách filtra, ako sa uvádza na zariadeniach.

7 Na vypláchnutie filtra nechajte vytiecť pol litra vody z výpustu na dávkovanie alebo z trubice na paru kávovaru na espresso. Túto vodu vylejte (Obr. 7).

Poznámka: Ak ste kávovar kratšiu dobu nepoužívali (napríklad 2 týždne), vykonajte kroky 1 až 4 s nainštalovaným filtrom AquaClean. Potom vypustite šálku vriacej vody (0,250 l).

Filter a zariadenie sú teraz pripravené na používanie.

Výmena
Filter AquaClean vymieňajte aspoň jedenkrát za 3 mesiace alebo na výzvu zariadenia.

Objednávanie príslušenstva
Filter AquaClean si môžete zakúpiť na webovej stránke www.philips.com/aquaclean, od miestneho predajcu výrobkov Philips alebo v autorizovanom servisnom stredisku.

Záruka a podpora
Spoločnosť Versuni poskytuje na tento produkt po zakúpení dvojročnú záruku. Táto záruka sa nevzťahuje na chyby v dôsledku nesprávneho používania alebo nedostatočnej údržby. Naša záruka nemá vplyv na vaše zákonné práva spotrebiteľa. Ak potrebujete ďalšie informácie alebo uplatniť záruku, navštívte náš web **www.philips.com/support**.

Súčasti balenia

Symbol	Význam
21 PAP	Obalový kartón
7 OTHER	Ďalšie multimateriály

Suomi

Johdanto
AquaClean-suodatin on suunniteltu tuottamaan suodatettua vettä kahvinkeittimen suojaamiseksi sekä säilyttämään kahvin voimakkaan maun ja aroman.

Tärkeää
Lue nämä tärkeät tiedot huolellisesti ennen AquaClean-suodattimen ensimmäistä käyttökertaa ja säilytä ne vastaisen varalle.

Varoitus

- AquaClean-vesisuodatin on suunniteltu käytettäväksi vain kunnallisesti käsitellyn vesijohtoveden (jota valvotaan jatkuvasti paikallisten määräysten mukaan ja jota on turvallista juoda) ja yksityisistä lähteistä peräisin olevien, juomakelpoiksi todettujen vesien kanssa. Jos kunnallinen vesi on viranomaisten mukaan keitettävä, myös vesisäiliön täyttämiseen käytettävä vesi on keitettävä, ja sen on annettava jäähdyttyä ennen vesisäiliön täyttämistä. Kun veden keittämistä koskeva määräys ei enää ole voimassa, koko kahvinkeitin on puhdistettava ja siihen on asennettava uusi patruuna.
- Puhdista vesisäiliö säännöllisesti.
- Joidenkin ihmisryhmien (esim. heikentyneitä ihmisten, joiden immuunijärjestelmä on heikentynyt, ja vauvojen) tapauksessa suositellaan vesisäiliön täyttämistä puhdistetulla vedellä tai keitetyllä vesijohtovedellä, vaikka AquaClean-vesisuodatin olisi asennettuna.
- Jos kärsit munuaistaudista, saat dialyysihoitoa ja/tai noudatat natriumia alentavaa ruokavaliota, huomaa, että veden natriumpitoisuus voi nousta hieman suodatusprosessin aikana. Kehotamme sinua neuvottelemaan lääkärin kanssa ennen suodatetun veden käyttöä.
- Kun suoritat kahvinkeittimen kalkinpoiston, poista aina AquaClean-vesisuodatin vesisäiliöstä. Puhdista sen jälkeen koko vesisäiliö ja vaihda AquaClean-vesisuodatin.
- Emme ota mitään vastuuta, jos edellä mainittuja AquaClean-vesisuodattimen käyttöön ja vaihtoon liittyviä suosituksia ei noudateta.

Vaara

- Säilytä AquaClean-vaihtosuodatinta viileässä ja kuivassa paikassa sen alkuperäisessä suljetussa pakkauksessa.
- Koska vesi on elintarvike, vesisäiliössä oleva vesi on käytettävä 1–2 päivän sisällä.
- Jos et ole käyttänyt kahvinkeitintä pitkään aikaan (esimerkiksi jos olet ollut lomalla, asennuksesta on kulunut yli kolme kuukautta tai jos on asennettava uusi suodatin), suorita Käyttöönoton valmistelu -kohdassa mainitut toimet.
- Sisältää mikromuoveja.
- Älä koskaan yritä avata kasettia.
- Vuodon sattuessa älä laita sisältöä veteen.
- Hävitä maasi paikallisten määräysten mukaisesti.

Käyttöönoton valmistelu

1 Poista AquaClean-suodatin pakkauksesta. Ravista suodatinta noin 5 sekuntia (kuva 1).
2 Upota suodatin ylösalaisin kannullisen kylmää vettä ja odota, kunnes ilmakuplia ei enää tule pinnalle (kuva 2).
3 Poista vesisäiliö laitteesta ja aseta suodatin pystysuorassa tähtosa suodattimelintarin (kuva 3). Paina suodatinta alaspäin, kunnes se ei enää liiku alemmas.
4 Täytä vesisäiliö puhtaalla vedellä ja aseta se takaisin laitteeseen (kuva 4).
5 Kirjoita suodattimen aktivointipäivä mukana toimitettuun tarraan. Kiinnitä tarra vesisäiliöön (kuva 5).
6 Jos laitteessa on näyttö, aktivoi suodatin laitteen valikossa. Noudata laitteen mukana toimitettuja käyttöohjeita (kuva 6).

Huomautus: Väite "Jopa 5 000 kupillista ilman kalkinpoistoa**" koskee vain sellaisia laitteita, joiden vesisäiliössä on AquaClean-tarra.* Todellinen kupillisten määrä perustuu valittuihin

kahvilatauihin sekä huuhtelu- ja puhdistustapoihin. Perustuu kahdeksan suodattimen vaihtoon laitteiden ilmoitusten mukaan.

7 Huuhtele suodatin päästämällä puoli litraa vettä espressokeittimen suuttimesta tai höyrputkesta. Kaada tämä vesi pois (kuva 7).

Huomautus: Jos et ole käyttänyt kahvinkeitintä vähään aikaan (esim. 2 viikkoa), suorita vaiheet 1–4 AquaClean-suodattimella. Annostele sitten kupillinen (0,250 l) kuumaa vettä.

Suodatin ja laite ovat nyt valmiina käyttöön.

Vaihto
Vaihda AquaClean-suodatin vähintään 3 kuukauden välein tai laitteen niin pyytäessä.

Lisävarusteiden tilaaminen
Voit ostaa AquaClean-suodattimen osoitteesta www.philips.com/aquaclean, Philipsin jälleenmyyjältä tai valtuutetusta huoltoliikkeestä.

Takuu ja tuki
Versuni myöntää tälle tuotteelle ostopäivästä kaksi vuotta voimassa olevan takuun. Takuu ei ole voimassa, jos vika johtuu virheellisestä käytöstä tai huonosta kunnossapidosta. Takuumme ei vaikuta kuluttajansuojalain mukaisin laksäätelesin oikeuksiisi. Saat lisätietoja ja voit hyödyntää takuuta osoitteessa **www.philips.com/support**.

Pakkauskomponentit

Merkki	Merkitys
21 PAP	Pakkauspahvi
7 OTHER	Muut monimateriaalit

Svenska

Inledning
AquaClean-filtret filtrerar vattnet för att skydda kaffebryggaren och för att bevara den intensiva smaken och aromen i ditt kaffe.

Viktigt
Läs igenom den här viktiga informationen noggrant innan du använder AquaClean-filtret och spara den för framtida bruk.

Varning

- AquaClean-vattenfiltret är enbart avsett att användas ihop med kommunalt vatten (som hela tiden kontrolleras och är säkert att dricka enligt gällande lagstiftning) och ihop med enskilt vatten som har godkänts som dricksvatten. Om det kommer in anvisning från myndigheterna om att kommunalt vatten ska kokas, ska vattnet som ska hällas för att fylla vattenbehållaren nedan kokas och kylas med före fyllning. När vattnet enligt myndigheterna inte längre behöver kokas ska hela kaffebryggaren rengöras och en ny patron ska sättas i.
- Rengör vattentanken regelbundet.
- För vissa grupper av människor (t.ex. personer med nedsatt immunförsvar och bebisar) bör vattentanken generellt sett alltid fyllas med renat vatten eller kokt kranvatten, även när AquaClean-vattenfiltret är installerat.
- Om du lider av en njursjukdom, genomgår dialysbehandlingar och/eller har ordinerats saltfattig kost bör du tänka på att saltmängden kan öka en aning under filtreringsprocessen. Vi rekommenderar att du rådfrågar en läkare före användning av filtreret vatten.
- När du kalkar av kaffebryggaren ska du alltid ta bort AquaClean-vattenfiltret från vattenbehållaren. Rengör sedan hela vattenbehållaren grundligt och byt ut AquaClean-vattenfiltret.
- Vi avsäger oss all ansvar om ovanstående rekommendationer om användning och byte av AquaClean-vattenfiltret inte följs.

Försiktighet

- Förvara AquaClean-filtren i originalförpackningen på en val och torr plats.
- Eftersom vatten betraktas som livsmedel ska vattnet i vattenbehållaren förbrukas inom 1–2 dagar.
- Om det har gått sedan du använde kaffebryggaren (exempelvis på grund av semester, om det har gått 3 månader sedan apparaten installerades eller om filtret behöver bytas) ska du utföra procedyren ”Förberedande av filtret och apparaten inför användning”.
- Innehåller mikroplast.
- Försök aldrig öppna patronen.
- Vid läckage ska innehållet inte placeras under vatten.
- Kassera enligt det lokala regelverket i ditt land.

Förberedelser inför användning

1 Ta ut AquaClean-filtret ur förpackningen. Skaka filtret i ca 5 sekunder (bild 1).
2 Vänd filtret upp och ned och sänk ner det i en kanna med kallt vatten. Vänta tills filtret inte längre avger några luftbubblor (bild 2).
3 Ta bort vattenbehållaren från bryggaren och placera filtret vertikalt i filterhållaren (Bild 3). Tryck filtret nedåt tills det tar stopp.
4 Fyll vattenbehållaren med rent vatten och sätt tillbaka den i bryggaren (Bild 4).
5 Skriv ned datumet för aktiveringen av filtret på det medföljande klistermärket. Sätt fast klistermärket på vattenbehållaren (Bild 5).
6 Om bryggaren har en display ska du aktivera filtret i menyn. Följ instruktionsboken som medföljer bryggaren (Bild 6).

Obs! Anspråket om upp till 5 000 koppar utan att behöva avkalkna* gäller endast om bryggaren med AquaClean-klistermärke på vattenbehållaren. *Antalet koppar beror på valda kaffevarianter, sköljningsrutiner och rengöringsvanor. Baserat på 8 filtrbytten som gjorts efter indikation från maskinen.

7 Skölj filtret genom att låta en halv liter vatten rinna ut genom espressobryggarens munstycke eller ångrör. Häll ut det här vattnet (Bild 7).

Obs! Om du inte har använt kaffebryggaren under en kortare period (t.ex. 2 veckor) genomför stegen 1–4 med det installerade AquaClean-filtret. Pumpa sedan ut en kopp varmt vatten (0,250 l).

Filtret och bryggaren är nu klara att användas.

Byte
Byt ut AquaClean-filtret minst var tredje månad eller när så krävs enligt meddelandet som visas på bryggaren.

Beställa tillbehör
Du kan köpa AquaClean-filter på www.philips.com/aquaclean, hos en Philips-återförsäljare eller hos ett auktoriserat serviceombud.

Garanti och support
Versuni erbjuder en garanti på 2 år efter köpet på denna produkt. Denna garanti gäller inte om en defekt beror på felaktig användning eller dåligt underhåll. Vår garanti påverkar inte dina lagstadgade rättigheter som konsument. Om du vill ha mer information eller åberopa garantin kan du besöka vår webbplats **www.philips.com/support**.

Förpackningskomponenter

Symbol	Betydelsefull
21 PAP	Förpackning i kartong
7 OTHER	Annat multimaterial

Ελληνικά

Εισαγωγή
Το φίλτρο AquaClean πορίζει φιλτραρισμένο νερό για προστασία της μηχανής καφέ και για διασφάλιση έντονης γεύσης και αρώματος του καφέ σας.

Σημαντικό
Διαβάστε αυτές τις σημαντικές πληροφορίες προσεκτικά πριν χρησιμοποιήσετε το φίλτρο AquaClean και φυλάξτε τις για μελλοντική αναφορά.

Προειδοποίηση

- Το φίλτρο νερού AquaClean είναι σχεδιασμένο για χρήση μόνο με νερό βρύσης (που ελέγχεται διαρκώς και είναι πόσιμο σύμφωνα με τη νομοθεσία) και με νερό από ιδιωτικές προμήθειες που έχει πιστοποιηθεί ότι είναι πόσιμο. Αν δοθεί από τις αρχές οδηγία ότι το νερό από το δημόσιο δίκτυο πρέπει να βράζεται, το νερό που χρησιμοποιείτε για να γεμίσετε τη δεξαμενή νερού πρέπει επίσης να βράζεται και να το αφήνετε να κρυώσει πριν το χρησιμοποιήσετε. Όταν η οδηγία για το βράσιμο του νερού δεν ισχύει πλέον, τότε ολόκληρη η μηχανή καφέ θα πρέπει να καθαριστεί και να εισαχθεί καινούρια κασέτα.
- Καθαρίζετε τη δεξαμενή νερού τακτικά.
- Για ορισμένες πληθυσμιακές ομάδες (πχ. άτομα με αποδυναμωμένο ανοσοποιητικό σύστημα και βρέφη), συνιστάται κατά κανόνα να γεμίζετε το δοχείο νερού με φιλτραρισμένο νερό ή βραμένο νερό βρύσης, ακόμα και όταν έχει εγκατασταθεί το φίλτρο AquaClean.
- Αν πάσχετε από νεφρική νόσο, κάνετε αιμοκάθαρση ή/και ακολουθείτε δίαιτα πτωχή σε νάτριο, έχετε υπόψη ότι κατά τη διαδικασία φιλτραρίσματος, το περιεχόμενο σε νάτριο ενδέχεται να αυξηθεί ελαφρώς. Συνιστούμε να απευθυνθείτε στον γιατρό σας πριν χρησιμοποιήσετε το φιλτραρισμένο νερό.
Όταν αφαιρείτε τα άλατα από τη μηχανή καφέ, αφαιρείτε πάντοτε το φίλτρο νερού AquaClean από το δοχείο νερού. Στη συνέχεια ξεπλύνετε σχολαστικά ολόκληρο το δοχείο νερού και αντικαταστήστε το φίλτρο νερού AquaClean.
Δεν αποδεχόμαστε καμία ευθύνη σε περίπτωση που δεν τηρηθούν οι παραπάνω συστάσεις για τη χρήση και την αντικατάσταση του φίλτρου νερού AquaClean.

Προσοχή

- Αποθηκεύετε το ανταλλακτικό φίλτρο AquaClean σε δροσερό και ξηρό μέρος στην αρχική, σφραγισμένη συσκευασία του.
Επειδή το νερό είναι τρόφιμο, το νερό στο δοχείο νερού θα πρέπει να χρησιμοποιείται εντός 1 με 2 ημερών.
Αν δεν έχετε χρησιμοποιήσει τη μηχανή καφέ για παρατεταμένο χρονικό διάστημα (π.χ. σε περίπτωση διακοπών, για χρονικό περίοδο άνω των 3 μηνών από την εγκατάσταση ή όταν απαιτείται καινούριο φίλτρο), εκτελέστε τη διαδικασία που περιγράφεται στο κεφάλαιο "Προετοιμασία για χρήση".
- Περιέχει μικροπλαστικά.
- Μην επιχειρήσετε ποτέ να ανοίξετε την κασέτα.
- Σε περίπτωση διαρροής, μην τοποθετείτε το περιεχόμενο κάτω από το νερό.
- Για την απόρριψη ακολουθήστε τον τοπικό κανονισμό της χώρας σας.

Προετοιμασία για χρήση

1 Αφαιρέστε το φίλτρο AquaClean από τη συσκευασία του. Ανακινήστε το φίλτρο για περίπου 5 δευτερόλεπτα (Εικ. 1).
2 Βυθίστε το φίλτρο ανοιχτόα σε μια κανάτα με κρύο νερό και περιμένετε μέχρι να σταματήσουν να βγαίνουν φυσαλίδες (Εικ. 2).
3 Αφαιρέστε το δοχείο νερού από τη μηχανή και τοποθετήστε το φίλτρο κατακόρυφα πάνω στην υποδοχή φίλτρου (Εικ. 3). Πιέστε το προς τα κάτω μέχρι να είναι σταθερό και να μη μετακινείται.
4 Γεμίστε το δοχείο νερού με φρέσκο καθαρό νερό και τοποθετήστε το ξανά μέσα στη μηχανή (Εικ. 4).
5 Χρησιμοποιήστε το αυτοκόλλητο που παρέχεται για να γράψετε την ημερομηνία ενεργοποίησης του φίλτρου. Κολλήστε το αυτοκόλλητο στο δοχείο νερού (Εικ. 5).
6 Αν η μηχανή έχει οθόνη, ενεργοποιήστε το φίλτρο στο μενού της μηχανής. Ακολουθήστε τις οδηγίες χρήσης που παρέχονται με τη μηχανή (Εικ. 6).

Επισήμανση: Οι ισχυρισμοί "Έως 5000 φλιτζάνια χωρίς αφαλάτωση**" ισχύει μόνο για μηχανές που φέρουν το φυσικό αυτοκόλλητο AquaClean στη δεξαμενή νερού.* Ο πραγματικός αριθμός των φλιτζανιών εξαρτάται από τις επιλεγμένες ποικιλίες καφέ και τις διαδικασίες ξεπλύματος και καθαρισμού. Με βάση την αντικατάσταση 8 φίλτρων όπως υποδεικνύεται από τις μηχανές.

7 Για να ξεπλύνετε το φίλτρο, αφήστε να τρέξει μισό λίτρο νερού από το στόμιο

English

Introduction
The AquaClean filter provides filtered water to protect your coffee machine and to ensure an intense taste and aroma of your coffee.

Important
Read this important information carefully before you use the AquaClean filter and save it for future reference.

Warning
- The AquaClean water filter is only designed for use with municipally treated tap water (which is constantly controlled and safe to drink according to legal regulations) and with water from private supplies which has been assessed as safe to drink. If an instruction is received from the authorities that municipal water must be boiled, the water filter with the filled water tank must also be boiled (and cooled down before filling). When the instruction to boil water is no longer in force, the entire coffee machine must be cleaned and a new cartridge inserted.
- Clean the water tank regularly.
- For certain groups of people (e.g. people with weakened immune systems and babies) it is generally recommended to fill the water tank with purified water or boiled tap water, even when the AquaClean water filter is installed.
If you suffer from kidney disease, are a dialysis patient and/or follow a sodium-restricted diet, please note that during the filtration process, the sodium content may be increased slightly. We advise you to consult your doctor first before using the filtered water.
- When you descale the coffee machine, always remove the AquaClean water filter from the water tank. Then thoroughly clean the whole water tank and replace the AquaClean water filter. We do not accept any responsibility or liability if the above recommendations for using and replacing the AquaClean water filter are not followed.

Caution
- Store replacement AquaClean filter in a cool and dry place in their original, sealed packaging.
- As water is a foodstuff, the water in the water tank must be used up within 1 to 2 days.
- If you have not used your coffee machine for a prolonged period (e.g. a holiday, a period over 3 months from installation, or when a new filter is required), perform the procedure described in chapter "Preparing for use".
- Contains microplastics.
- Never try to open the cartridge.
- In case of leakage do not put the content under the water.
- Dispose as per the local regulation of your country.

Preparing for use
1 Remove the AquaClean filter from its packaging. Shake the filter for about 5 seconds (Fig. 1).
2 Immerse the filter upside down in a jug with cold water and wait until no more air bubbles come out (Fig. 2).
3 Remove the water tank from the machine and insert the filter vertically onto the filter connection (Fig. 3). Press it down until it cannot move further.
4 Fill the water tank with fresh clean water and place it back into the machine (Fig. 4).
5 Use the provided sticker to write down the date of the filter activation. Place the sticker on the water tank (Fig. 5).
6 If the machine has a display, make sure you activate the filter in the machine menu. Follow the user instructions provided with the machine (Fig. 6).

Note: The claim 'Up to 5000 cups without descaling*' is valid only for machines having the AquaClean sticker on the water tank.* Actual number of cups depends on selected coffee varieties, rinsing and cleaning patterns. Based on 8 filters replacement as indicated by the machines.

7 To rinse the filter, let half a litre of water flow out from the dispensing spout or steam tube of espresso machine. Discard this water (Fig. 7).

Note: If you have not used your coffee machine for a short period (e.g. 2 weeks), perform steps 1 to 4 with the installed AquaClean filter. Then dispense a cup of hot water (0.250 l).

The filter and machine are now ready for use.

Replacement
Replace the AquaClean filter at least every 3 months or at machine request.

Ordering accessories
To buy the AquaClean filter, visit www.philips.com/aquaclean, go to your Philips dealer or go to an authorised service centre.

Warranty and support
Versuni offers a two-year warranty after purchase on this product. This warranty is not valid if a defect is due to incorrect use or poor maintenance. Our warranty does not affect your rights under law as a consumer. For more information or for invoking the warranty, please visit our website **www.philips.com/support**.

Packaging components

Symbol	Significance
PAP	Packaging cardboard
OTHER	Other multimaterials

Dansk

Introduktion
AquaClean-filteret giver rent vand, der beskytter din kaffemaskine og sikrer, at din kaffe får en intens smag og aroma.

Vigtigt
Læs disse vigtige oplysninger omhyggeligt igennem, inden AquaClean-filteret tages i brug, og gem dem til eventuel senere brug.

Advarsel
- AquaClean-vandfilteret er kun beregnet til kommunalt behandlet vand fra vandhanen (dette vand kontrolleres løbende og er ifølge lovmæssige bestemmelser sikkert at drikke) og vand fra private forsyninger, der er testet og sikkert at drikke. Hvis myndighederne har givet besked om, at det kommunale vand skal koges, skal det vand, der bruges til at fylde vandtanken også koges og afkøles, inden det fyldes i. Når vejledningen om, at vandet skal koges, ikke længere gælder, skal hele kaffemaskinen rengøres, og der skal sættes en ny patron.
- Rengør vandtanken regelmæssigt.
- Når vandet er til bestemte personer (f.eks. personer med nedsat immunforsvar eller spædbørn), er det generelt anbefalet at bruge destilleret vand eller kogt vand fra hanen til fylde vandtanken med, selv når AquaClean-vandfilteret er installeret.
- Hvis du lider af en nyresygdom, er dialysepatient og/eller følger en natriumreduceret diæt, skal du være opmærksom på, at natriumindholdet kan stige lidt under filtreringsprocessen. Vi anbefaler, at du taler med din læge, inden du bruger det filtrerede vand.
- Når du afkalker kaffemaskinen, skal du altid fjerne AquaClean-vandfilteret fra vandtanken. Rengør derefter hele vandtanken grundigt, og udskift AquaClean-vandfilteret.
- Vi påtager os intet ansvar, hvis du ikke overholder ovenstående anbefalinger for brug og udskiftning af AquaClean-vandfilteret.

Forsigtig
- Opbevar AquaClean-udskiftningsfilteret på et køligt og tørt sted i den oprindelige, forseglede forpakning.
- Da vand er en fødevare, skal vandet i vandtanken bruges inden for 1 til 2 dage.
- Hvis du ikke har brugt kaffemaskinen i længere tid (f.eks. i en ferie, en periode på mere end 3 måneder efter monteringen, eller når filteret skal udskiftes), skal du gennemføre den procedure, der er beskrevet i afsnittet Klargøring.
- Indeholder mikroplast.
- Forsøg aldrig at åbne patronen.
- I tilfælde af lækage må indholdet ikke komme ned i vandet.
- Bortskaf produktet i henhold til de lokale regler i dit land.

Klargøring
1 Tag AquaClean-filteret ud af emballagen. Ryst filteret i cirka 5 sekunder (fig. 1).
2 Vend filteret på hovedet, læg det i en kande med koldt vand, og vent, indtil der ikke længere kommer luftbobler ud (fig. 2).
3 Fjern vandtanken fra maskinen, og sæt filteret i lodret på filtertilslutningen (fig. 3). Tryk det ned, indtil det ikke kan komme længere.
4 Fyld vandtanken med friskt, rent vand, og sæt den tilbage i maskinen (fig. 4).
5 Skriv datoen for filteraktiveringen på den medfølgende mærkat. Sæt mærkaten på vandtanken (fig. 5).
6 Hvis maskinen har et display, skal du huske at aktivere filteret i maskinmenuen. Følg brugsanvisningerne, der følger med maskinen (fig. 6).

Bemærk: Erklæringen "Op til 5000 kopper uden afkalkning*" gælder kun for maskiner, der har AquaClean-mærkaten på vandtanken.* Faktisk antal kopper afhænger af de udvalgte kaffevariantser, samt skylle- og rengøringsmønstre. Baseret på 8 filterudskiftninger som angivet af maskinerne.

7 Skyl filteret ved at lade en halv liter vand løbe gennem udløbsrøret eller dampreret på espressomaskinen. Derefter hældes vandet ud (fig. 7).

Bemærk: Hvis du ikke har brugt kaffemaskinen i en kort periode (f.eks. 2 uger), skal du udføre trin 1 til 4 med AquaClean-filteret isat. Dispenser derefter en kop varmt vand (0,250 l).

Filteret og maskinen er nu klar til brug.

Udskiftning
Udskift AquaClean-filteret mindst hver 3. måned, eller når maskinen gør opmærksom på det.

Bestilling af tilbehør
Du kan købe AquaClean-filteret via www.philips.com/aquaclean, hos din Philips-forhandler eller en autoriseret forhandler.

Reklamationsret og support
Versuni tilbyder to års garanti efter købet af dette produkt. Garantien er ikke gyldig, hvis der skyldes fejlagtig brug eller dårlig vedligeholdelse. Vores garanti påvirker ikke dine rettigheder i henhold til forbrugerlovgivningen. Du kan finde flere oplysninger eller gøre brug af garantien ved at besøge vores websted **www.philips.com/support**.

Emballagedele

Symbol	Betydning
PAP	Emballage pap
OTHER	Andre multimaterialer

Deutsch

Einführung
Der AquaClean Filter sorgt für gefiltertes Wasser zum Schutz Ihrer Kaffeemaschine. Gleichzeitig sorgt er sicher, dass Ihr Kaffee einen intensiven Geschmack und ein intensives Aroma hat.

Wichtig
Lesen Sie diese wichtigen Informationen vor dem Gebrauch des AquaClean Filters aufmerksam durch, und bewahren Sie sie für eine spätere Verwendung auf.

Vorsicht
- Der AquaClean Wasserfilter ist nur für den Gebrauch mit kommunal behandeltem Leitungswasser geeignet (das ständig kontrolliert wird und gemäß den gesetzlichen Vorschriften bedenkenlos getrunken werden kann), ebenso wie für Wasser aus privaten Quellen, das nachweislich über Trinkwasserqualität verfügt. Wenn die Behörden anordnen, dass kommunales Wasser abgekocht werden muss, muss auch das Wasser, mit dem der Wassertank gefüllt wird, abgekocht und vor dem Befüllen abgekühlt werden. Wenn das Abkochen des Wassers von behördlicher Seite nicht mehr notwendig ist, reinigen Sie die gesamte Kaffeemaschine und setzen eine neue Filterpatrone ein.
- Reinigen Sie den Wassertank regelmäßig.
- Für gewisse Personengruppen (z. B. Personen mit geschwächtem Immunsystem sowie Babys) wird im Allgemeinen empfohlen, den Wasserbehälter auch dann mit gereinigtem Wasser oder abgekochtem Leitungswasser zu füllen, wenn der AquaClean Wasserfilter eingesetzt ist.
- Falls Sie an einer Nierenerkrankung leiden, Dialysepatient sind und/oder eine natriumarme Ernährung einhalten, beachten Sie bitte, dass der Natriumgehalt während des Filterns möglicherweise leicht erhöht wird. Wir empfehlen Ihnen, Ihren Arzt zu konsultieren, bevor Sie das gefilterte Wasser verwenden.
- Entfernen Sie den AquaClean Wasserfilter aus dem Wassertank, wenn Sie die Kaffeemaschine entkalken. Anschließend reinigen Sie den gesamten Wassertank gründlich und setzen den AquaClean Wasserfilter wieder ein.
- Wir lehnen jegliche Verantwortung bzw. Haftung ab, wenn die oben aufgeführten Empfehlungen für die Verwendung und den Austausch des AquaClean Wasserfilters nicht befolgt werden.

Achtung
- Bewahren Sie AquaClean-Ersatzfilter an einem kühlen und trockenen Ort und in der versiegelten Originalverpackung auf.
- Da Wasser ein Lebensmittel ist, muss das Wasser im Wassertank innerhalb von 1 bis 2 Tagen aufgebraucht werden.
- Wenn Sie Ihre Kaffeemaschine über einen längeren Zeitraum nicht benutzt haben (z. B. während Sie im Urlaub waren, über einen Zeitraum von mehr als 3 Monaten nach der Installation oder wenn der Filter ausgetauscht werden muss), führen Sie die im Kapitel "Für den Gebrauch vorbereiten" beschriebenen Schritte durch.
- Enthält Mikroplastik.
- Versuchen Sie niemals, die Kartusche zu öffnen.
- Im Falle eines Auslaufens darf der Inhalt nicht unter Wasser gehalten werden.
- Halten Sie sich beim Entsorgen an die örtliche Vorschriften Ihres Landes.

Für den Gebrauch vorbereiten
1 Nehmen Sie den AquaClean-Filter aus der Verpackung. Schütteln Sie den Filter ca. 5 Sekunden lang (Abb. 1).
2 Tauchen Sie den Filter kopfüber in einen Becher mit kaltem Wasser und warten Sie, bis keine Blasen mehr herauskommen (Abb. 2).
3 Nehmen Sie den Wassertank aus der Maschine, und setzen Sie den Filter senkrecht auf den Filteranschluss (Abb. 3). Drücken Sie ihn nach unten, bis er sich nicht weiter bewegt.
4 Füllen Sie den Wassertank mit frischem, sauberem Wasser, und setzen Sie ihn wieder in die Maschine ein (Abb. 4).
5 Schreiben Sie das Datum der Filteraktivierung auf den im Lieferumfang enthaltenen Aufkleber. Bringen Sie den Aufkleber am Wasser tank an (Abb. 5).
6 Falls die Maschine über ein Display verfügt, aktivieren Sie den Filter im Menü der Maschine. Gehen Sie nach den Anweisungen für die Maschine vor (Abb. 6).

Hinweis: Die Aussage "5000 Tassen ohne Entkalken*" gilt nur für Maschinen mit dem AquaClean-Aufkleber auf dem Wassertank.* Die tatsächliche Anzahl der Tassen hängt von den ausgewählten Kaffeevarianten sowie den Spül- und Reinigungsmustern ab. Basierend auf 8-maligem Filteraustausch, wie von der Maschine angezeigt.

7 Lassen Sie zum Spülen des Filters einen halben Liter Wasser durch den Kaffeeauslass oder die Dampfdüse der Espressomaschine laufen. Entsorgen Sie dieses Wasser anschließend (Abb. 7).

Hinweis: Wenn Sie Ihre Kaffeemaschine für einen kurzen Zeitraum nicht verwendet haben (z. B. 2 Wochen), führen Sie die Schritte 1 bis 4 bei installiertem AquaClean-Filter durch. Anschließend lassen Sie eine Tasse heißes Wasser (0,250 l) ablaufen.

Der Filter und die Maschine sind nun betriebsbereit.

Austausch
Tauschen Sie den AquaClean Filter mindestens alle 3 Monate oder nach Aufforderung der Maschine aus.

Bestellen von Zubehör
Besuchen Sie zum Kauf des AquaClean-Filters www.philips.com/aquaclean, wenden Sie sich an Ihren Philips-Händler oder ein autorisiertes Service-Center.

Garantie und Support
Versuni bietet für das Produkt eine zweijährige Garantie ab dem Kaufdatum. Die Garantie kommt nicht zu tragen, wenn ein Defekt auf eine falsche Benutzung oder auf eine mangelhafte Wartung zurückzuführen ist. Unsere Garantie beeinträchtigt Ihre gesetzlichen Rechte als Verbraucher nicht. Besuchen Sie bitte unsere Website **www.philips.com/support**, um weitere Informationen zu erhalten oder die Garantie in Anspruch zu nehmen.

Verpackungsbestandteile

Symbol	Bedeutung
PAP	Verpackungspappe
OTHER	Sonstige Materialkombinationen

Eesti

Sissejuhatus
AquaClean filter tagab teie kohvimasina kaitsemiseks ja kohvi tugeva maitse ning aroomi tagamiseks filtreeritud vee.

Tähtis
Enne AquaClean filtri kasutamist lugege oluline teave hoolikalt läbi ja hoidke see edaspidiseks alles.

Hoiatus!
- AquaClean-veefilter on loodud kasutamiseks vaid omavalitsuse veepuhastussüsteemi läbinud kraaniveega (mida kontrollitakse pidevalt ja mis on õigusnormide kohaselt joomiskõlblik) ja joomiskõlblikuks tunnistatud eraveevarustusega. Kui ametiasutuste juhiste kohaselt on omavalitsuse veevarustusvõrgust pärit vett tarvis keeta, tuleb ka veepaagi täitmiseks kasutatav vesi enne veepaaki valamist ka mahu juhtuda. Kui vee keemist enam ei nõuta, peab puhastama terve kohvimasina ja sisestama masinasse uue kasseti.
- Puhastage veepaaki regulaarselt.
- Mõne inimese jaoks (nt nõrgestatud immuunsüsteemiga inimesed ja imikud) on üldisel soovitatav täita veepaak puhastatud vee või lähkeedetud kraaniveega, isegi kui paigaldatud on AquaClean veefilter.
Kui teil on neerupõdemus, olete dialüüsipatsient ja/või järgite naatriumivaest dieeti, pange tähele, et filtreerimise käigus võib naatriumi sisaldus veidi suureneda. Soovitame enne filtreeritud vee kasutamist konsulteerida oma arstiga.
- Kui puhastate kohvimasinat katlakivist, eemaldage AquaClean-veefilter alati veepaagist. Seejärel puhastage põhjalikult veepaak ning vahetage AquaClean-veefilter.
- Me ei võta endale vähimatki vastutust, kui eespool toodud soovitusi AquaClean-veefiltri kasutamiseks ja vahetamiseks eiratakse.

Ettevaatust!
- Hoidke AquaClean-filtrit kinnises originaalpakendis ja kuivas jahedas kohas.
Kuna vesi on toiduaine, tuleb veepaagis olev vesi ühe-kahe ööpäeva jooksul ära kasutada.
- Tehke peatükis "Kasutamiseks ettevalmistamine" kirjeldatud toiming, kui te pole kohvimasinat pmeie aega kasutanud (nt puhkuse ajal, 3 kuu jooksul pärast paigaldamist või kui on vaja paigaldada uus filter).
- Sisaldab mikroplasti.
- Ärge proovige kassetti avada.
- Lekke korral ärge pange kasseti sisu vette.
- Kõrvaldage kasutusest oma riigi kohalike eeskirjade kohaselt.

Kasutamiseks ettevalmistamine
1 Võtke AquaClean-filter pakendist välja. Raputage filtrit umbes viis sekundit (joon. 1).
2 Kastke filter tagurpidi külma veega täidetud kanna ja oodake, kuni ei eraldu enam õhumulle (joon. 2).
3 Eemaldage veepaak masina küljest ja sisestage filter vertikaalselt filtri ühenduskohta (joon. 3). Vajutage filtrit allapoole, kuni see enam edasi ei lähe.
4 Täitke veepaak värske puhta veega ja asetage tagasi masinasse (joon. 4).
5 Kasutage kaasasolevat kleebist, et panna kirja filtri aktiveerimise kuupäev. Asetage kleebis veepaagile (joon. 5).
6 Kui masinal on ekraan, siis veenduge, et aktiveerikse filter ka masina menüüs. Järgige masinaga kaasasolevaid kasutusjuhiseid (joon. 6).

Märkus. Väide "Kuni 5000 tassi ilma katlakivi eemaldamata*" kehtib vaid masinate kohta, mille veepaagil on AquaClean kleebis.* Tegelik tasside arv sõltub valitud kohvisortidest ning loputus- ja puhastusvõisteldest. Põhineb 8 filtri vahetamisel, nagu on kirjas masina juhistes.

7 Filtri loputamiseks laske espressomasina väljutustilast või aurutorust poolel liitril veel välja voolata. Valage see vesi ära (joon. 7).

Märkus. Lühike paigaldatud AquaClean-filtriga etapid 1–4, kui te pole kohvimasina pikemat aega kasutanud (nt 2 nädalat). Seejärel väljutage tass kuuma vett (0,250 l).

Filter ja masin on nüüd kasutamiseks valmis.

Osade vahetamine
Vahetage AquaClean filter vähemalt iga kolme kuu tagant või siis, kui masin seda nõuab.

Tarvikute tellimine
AquaClean-filtri ostmiseks külastage veebilehte www.philips.com/aquaclean, pöörduge Philipsi edasimüüja või volitatud teeninduskeskuse poole.

Garantii ja tootetugi
Versuni annab pärast ostmist sellele tootele kaheaastase garantii. Garantii ei kehti, kui defekt tuleneb valest kasutamisest või puudulikust hooldusest. Meie garantii ei mõjuta teie seadusest tulenevaid tarbijaõigusi. Lisateabe saamiseks või garantii kasutamiseks külastage meie veebisaiti **www.philips.com/support**.

Pakendi osad

Sümbol	Tähendus
PAP	Papist pakend
OTHER	Muud materjalid

Español

Introducción
El filtro AquaClean proporciona agua filtrada para proteger su cafetera y garantizar un sabor y un aroma intensos en su café.

Importante
Antes de usar el filtro AquaClean, lea atentamente esta información importante y consérvela por si necesitara consultarla en el futuro.

Advertencia
- El filtro de agua AquaClean está diseñado únicamente para su uso con agua de grifo potable (cuyo consumo es seguro y está controlado de acuerdo con las normativas legales) y con agua de suministros privados aprobada como apta para el consumo. Si las autoridades advierten de que es necesario hervir el agua, el agua utilizada para llenar el depósito de agua también deberá hervirse y dejarse enfriar antes de llenar el depósito. Cuando esta indicación deje de estar vigente, deberá limpiar la cafetera por completo e insertar un cartucho nuevo.
- Limpie el depósito de agua con regularidad.
Por lo general, para determinados grupos de personas (por ejemplo, personas con el sistema inmunológico debilitado y bebés), se recomienda llenar el depósito de agua con agua purificada o agua del grifo hervida, incluso aunque el filtro de agua AquaClean esté instalado.
- Si padece una enfermedad renal, se está sometiendo a diálisis o sigue una dieta restringida en sodio, tenga en cuenta que, durante el proceso de filtrado, el contenido de sodio puede aumentar ligeramente. Le recomendamos que consulte a su médico antes de empezar a utilizar el agua filtrada.
- Cuando elimine los depósitos de cal de la cafetera, retire el filtro de agua AquaClean del depósito de agua. Limpie meticulosamente el depósito de agua y reemplace el filtro de agua AquaClean.
- No asumimos ninguna responsabilidad ni obligación si no se siguen las recomendaciones anteriores de uso y sustitución del filtro de agua AquaClean.

Precaución
- Guarde los filtros AquaClean de repuesto en un lugar seco y fresco y en su embalaje original cerrado.
- Dado que es un producto alimenticio, el agua del depósito debe consumirse en 1 o 2 días.
- Si no ha utilizado la cafetera durante un período de tiempo prolongado (por ejemplo, unas vacaciones, un período de más de 3 meses desde su instalación o cuando se necesite un nuevo filtro), realice el procedimiento descrito en el capítulo "Preparación para su uso".
- Contiene microplásticos.
- No intente nunca abrir el cartucho.
- En caso de fuga, no ponga el contenido bajo el agua.
- Deseche el producto según la normativa local de su país.

Preparación para su uso
1 Retire el filtro AquaClean del embalaje. Sacuda el filtro durante unos 5 segundos (Fig. 1).
2 Sumerja el filtro boca abajo en una jarra de agua fría y espere hasta que dejen de salir burbujas de aire (Fig. 2).
3 Extraiga el depósito de agua del aparato e inserte el filtro verticalmente en la ranura (Fig. 3). Presione hacia abajo hasta que el filtro no se pueda mover más.
4 Llene el depósito con agua limpia y colóquelo de nuevo en la cafetera (Fig. 4).
5 Utilice la etiqueta adhesiva adjunta para anotar la fecha de activación del filtro. Coloque la etiqueta adhesiva en el depósito de agua (Fig. 5).
6 Si la máquina dispone de pantalla, asegúrese de activar el filtro en el menú del aparato. Siga las instrucciones del manual de usuario disponibles junto al aparato (Fig. 6).

Nota: El aviso "Hasta 5000 tazas sin descalcificación*" es válido solo en máquinas que llevan la pegatina de AquaClean en el depósito de agua.* El número real de tazas depende de las variedades de café, el enjuague y los patrones de limpieza seleccionados. Basado en la sustitución de 8 filtros, tal y como indican las máquinas.

7 Para enjuagar el filtro, deje que salga medio litro de agua de la boquilla dispensadora o del tubo de vapor de la cafetera expresa. Deseche este agua (Fig. 7).

Nota: Si no ha utilizado la cafetera durante un corto período de tiempo (por ejemplo, dos semanas), realice los pasos 1-4 con el filtro AquaClean instalado. Dispense una taza de agua caliente (0,250 l).

El filtro y el aparato ya están listos para usar.

Sustitución
Sustituya el filtro AquaClean al menos cada tres meses o cuando sea necesario.

Solicitud de accesorios
Para comprar el filtro AquaClean, visite www.philips.com/aquaclean, diríjase a su distribuidor Philips o bien acuda a un centro de servicio autorizado.

Garantía y asistencia
Versuni ofrece una garantía de dos años después de la compra para este producto. Esta garantía no es válida si algún defecto se debe al uso incorrecto o mantenimiento deficiente. Nuestra garantía no afecta sus derechos bajo la ley como consumidor. Para obtener más información o para invocar la garantía, vaya a nuestro sitio web **www.philips.com/support**.

Componentes del embalaje

Símbolo	Significado
PAP	Cartón de embalaje
OTHER	Otros multimateriales

Français

Introduction
Grâce à la cartouche filtrante AquaClean, l'eau est filtrée pour protéger votre machine à café et vous offrir le meilleur du goût et de l'arome de café.

Important
Lisez attentivement ces informations importantes avant d'utiliser la cartouche filtrante AquaClean et conservez-les pour un usage ultérieur.

Avertissement
- Le filtre à eau AquaClean est conçu uniquement pour être utilisé avec de l'eau du robinet traitée (laquelle fait l'objet de contrôles réguliers et est potable selon les réglementations) ou de l'eau provenant des sources privées que l'on considère comme potable. Si les autorités indiquent que l'eau du robinet doit être bouillie, l'eau utilisée pour remplir le réservoir d'eau doit également être bouillie et refroidie avant le remplissage. Lorsque cette consigne n'est plus en vigueur, toute la machine à café doit être nettoyée et une nouvelle cartouche doit être insérée.
- Nettoyez régulièrement le réservoir d'eau.
- Pour certaines catégories de population (par exemple, les personnes immunodéprimées et les nourrissons), il est généralement recommandé de remplir le réservoir d'eau avec de l'eau purifiée ou de l'eau du robinet bouillie, même si le filtre à eau AquaClean est installé.
Si vous souffrez d'une maladie des reins, si vous êtes sous dialyse et/ou si vous suivez un régime pauvre en potassium, veuillez noter que, pendant la filtration, la quantité de potassium peut augmenter légèrement. Nous vous conseillons de consulter votre médecin avant d'utiliser de l'eau filtrée.
Lorsque vous détartrez la machine à café, enlevez toujours le filtre à eau AquaClean du réservoir d'eau. Ensuite, nettoyez soigneusement tout le réservoir d'eau et remplacez le filtre à eau AquaClean.
- Nous déclinons toute responsabilité en cas de non-respect des recommandations ci-dessus concernant l'utilisation et le remplacement du filtre à eau AquaClean.

Attention
- Conservez le filtre AquaClean de rechange dans un endroit frais et sec dans son emballage d'origine non ouvert.
L'eau étant un aliment, l'eau contenue dans le réservoir doit être utilisée dans un délai de 1 à 2 jours.
- Si vous n'avez pas utilisé la machine à café pendant une période prolongée (par exemple, pendant vos vacances), s'il s'est écoulé plus de trois mois depuis l'installation ou lorsque vous devez remplacer le filtre, suivez la procédure décrite dans la section « Avant utilisation ».
- Contient des microplastiques.
- N'essayez jamais d'ouvrir la cartouche.
- En cas de fuite, ne mettez pas le contenu sous l'eau.
- Mettez les produits usagés au rebut selon la réglementation locale de votre pays.

Avant utilisation
1 Retirez la cartouche filtrante AquaClean de son emballage. Secouez la cartouche pendant environ 5 secondes (Fig. 1).
2 Plongez le filtre à l'envers dans un pichet d'eau froide et attendez jusqu'à ce que plus aucune bulle d'air ne sorte (Fig. 2).
3 Retirez le réservoir d'eau de la machine et insérez la cartouche verticalement sur le raccord de cartouche (Fig. 3). Appuyez dessus jusqu'à ce qu'il ne puisse plus bouger.
4 Remplissez le réservoir d'eau frais et remettez-le dans la machine (Fig. 4).
5 Utilisez l'autocollant joint pour y écrire la date d'activation de la cartouche. Apposez l'autocollant sur le réservoir d'eau (Fig. 5).
6 Si la machine est dotée d'un affichage, assurez-vous d'activer la cartouche dans le menu de la machine. Suivez les instructions d'utilisation fournies avec la machine (Fig. 6).

Remarque : La mention « Pas de détartrage avant 5 000 tasses* » est valable pour les machines dotées de l'autocollant AquaClean sur le réservoir d'eau.* Le nombre réel de tasses dépend des variétés de café sélectionnées, ainsi que des séquences de rinçage et de nettoyage. Informations basées sur 8 cartouches remplacées comme indiqué sur les machines.

7 Pour rincer la cartouche, laissez un demi-litre d'eau s'écouler de la buse de distribution ou de la buse vapeur de la machine à espresso. Jetez cet eau (Fig. 7).

Remarque : Si vous n'avez pas utilisé votre machine pendant une courte période (par exemple, 2 semaines), suivez les étapes 1 à 4 avec la cartouche filtrante AquaClean installée. Faites ensuite couler une tasse d'eau chaude (0,250 l).

La cartouche et la machine sont maintenant prêtes à être utilisées.

Remplacement
Veuillez remplacer la cartouche filtrante AquaClean au moins tous les 3 mois ou si la machine indique de le faire.

Commande d'accessoires
Pour acheter la cartouche filtrante AquaClean, visitez le site Web www.philips.com/aquaclean, rendez-vous chez votre revendeur Philips ou dans un Centre Service Agréé.

Garantie et assistance
Versuni offre une garantie de 2 ans sur ce produit à compter de sa date d'achat. Cette garantie n'est pas valide si un défaut survient à l'une utilisation incorrecte ou d'un mauvais entretien de l'appareil. Notre garantie n'a aucune incidence sur vos droits légaux de consommateur. Si vous avez besoin d'informations supplémentaires ou souhaitez invoquer la garantie, consultez notre site Web **www.philips.com/support**.

Composants d'emballage

Symbole	Signification
PAP	Carton d'emballage
OTHER	Autres matériaux

Hrvatski

Uvod
AquaClean filtar pruža filtriranu vodu da zaštiti Vaš aparat za kavu i da osigura intenzivan okus i aromu Vaše kave. AquaClean filtar je dizajniran za smanjivanje nakupina kamenca i da osigura optimalni vrijeme za tlak i temperaturu kuhanja.
Za više informacija o filtru, posjetite: www.saeco.com/aquaclean-compatibility.

Važno
Pažljivo pročitajte ove važne informacije prije upotrebe AquaClean filtra i sačuvajte ih za ubuduće.

Upozorenje
- Filtar vode AquaClean osmišljen je za uporabu samo s tretiranom vodom iz gradskog vodovoda (koja je stalno kontrolira i sigurna je za pića prema zakonskim uvjetima) i s vodom iz privatnih izvora koja je odobrena kao sigurna za piće. Ako vlasti izdaju uputu da se gradska voda mora prokuhati, voda kojom punite spremnik za vodu također se mora prokuhati i ohladiti prije nego što napunite spremnik. Kada uputa o prokuhavanju više nije na snazi, cijeli aparat za kavu se mora očistiti i mora se staviti novi uložak.
- Redovito čistite spremnik za vodu.
Za određene skupine ljudi (npr. ljude oslabljenog imunosnog sustava i dojenčad) općenito se preporuča punjenje spremnika za vodu pročišćenom vodom ili prokuhanom vodom iz slavine, čak i kada je instaliran filtar AquaClean.
- Ukoliko bolujete od bolesti bubrega, idete na dijalizu i/ili ste na dijeti s ograničenim natrijem, molimo imajte na umu da se tijekom postupka filtriranja, sadržaj natrija može malo povećati. Savjetujemo Vam da prije prve uporabe filtrirane vode konzultirate svoj liječnika.
Kada uklanjate aparat za kavu, filtar vode AquaClean uvijek uklonite iz spremnika za vodu. Zatim detaljno očistite cijeli spremnik za vodu i zamijenite filtar vode AquaClean.
- Nećemo snositi nikakvu odgovornost ako se ne slijede gore navedene preporuke za uporabu i zamjenu filtra vode AquaClean.

Oprez
- Zamjenski filtar AquaClean čuvajte na hladnom i suhom mjestu te u originalnom, zapečaćenom pakiranju.
Kako je voda hrana, voda u spremniku vode se mora iskoristiti u roku od 1 do 2 dana.
- Ako aparat za kavu niste upotrebljavali duže vrijeme (npr. tijekom praznika, dulje od 3 mjeseca od instalacije ili kad je potreban novi filtar), izvršite postupak opisan u poglavlju "Priprema za uporabu".
- Sadrži mikroplastiku.
- Nikad nemojte pokušavati otvoriti uložak.
- U slučaju curenja, nemojte stavljati vodu pod vodu.
- Odložite u skladu s lokalnim propisima zemlje u kojoj se nalazite.

Priprema za uporabu
1 Izvadite filtar AquaClean iz ambalaže. Tresite filtar oko 5 sekundi (sl. 1).
2 Uronite filtar naopako u vrč s hladnom vodom i pričekajte da prestanu izlaziti mjehurići (sl. 2).
3 Uklonite spremnik s vodom iz aparata i umetnite filtar vertikalno na spoj filtra (sl. 3). Pritiščite prema dolje dok se više ne može pomicati.
4 Napunite spremnik za vodu svježom čistom vodom i vratite ga nazad u aparat (sl. 4).
5 Na dostavljenu naljepnicu upišite datum aktivacije filtra. Postavite naljepnicu na spremnik za vodu (sl. 5).
6 Ako aparat ima zaslon, pazite da aktivirate filtar na izbornику stroja. Slijedite korisničke upute dostavljene s aparatom (sl. 6).

Napomena: Navod "Do 5000 šalica bez uklanjanja kamenca*" valjan je samo za aparate koji imaju AquaClean naljepnicu na spremniku za vodu.* Stvarni broj šalica ovisi o odabranim vrstama kave te uzorcima ispiranja i čišćenja. Temelji se na 8 zamjena filtara kako je naznačeno na aparatima.

7 Za ispiranje filtra, ostavite da pola litre vode istekne iz mlaznice ili cijevi za paru aparata za espresso. Bacite tu vodu (sl. 7).

Napomena: Ako kraće vrijeme niste koristili aparat (npr. 2 tjedna), obavite korake od 1 do 4 s instaliranim filtrom AquaClean. Zatim natočite šalicu tople vode (0,250 l).

Filtar i aparat sada su spremni za uporabu.

Zamjena dijelova
Mijenjajte AquaClean filtar najmanje svaka 3 mjeseca ili kada to zatraži stroj.

Naručivanje dodataka
Za kupnju filtra AquaClean posjetite www.philips.com/aquaclean, obratite se svom distributeru tvrtke Philips ili ovlaštenom servisnom centru.

Jamstvo i podrška
Versuni nudi dvogodišnje jamstvo na ovaj proizvod nakon kupnje. Ovo jamstvo ne vrijedi ako je kvar posljedica nepravilne uporabe ili lošeg održavanja. Ovo jamstvo ne utječe na vaša zakonska potrošačka prava. Ako trebate više informacija ili se želite pozvati na jamstvo, posjetite naše web-mjesto **www.philips.com/support**

Sadržaj pakiranja

Simbol	Značenje
PAP	Kartonska ambalaža
OTHER	Ostali multimaterijali

Italiano

Introduzione
Il filtro AquaClean fornisce acqua filtrata per proteggere la vostra macchina per caffè nonché per garantire un sapore e un gusto intenso alla bevanda.

Importante
Prima di utilizzare la cartuccia del filtro, leggete attentamente queste informazioni importanti e conservatele per eventuali riferimenti futuri.

Avvertenza
- Il filtro dell'acqua AquaClean è stato progettato solo per l'utilizzo con acqua di rubinetto cittadina trattata, costantemente controllata e sicura da bere in base alle normative legali, e con acqua proveniente da forniture private, approvata come potabile. Se le autorità locali dichiarano che l'acqua deve essere bollita, dovrete bollire anche l'acqua con cui riempire il serbatoio dell'acqua e lasciarla raffreddare prima di versarla nel serbatoio. Quando eventuali ordinanze per far bollire l'acqua non sono più in vigore, dovrete pulire l'intera macchina per caffè e inserire una nuova cartuccia.
- Pulite periodicamente il serbatoio dell'acqua.
Per alcuni gruppi di persone, ad esempio chi ha il sistema immunitario indebolito e i neonati, generalmente è consigliato riempire il serbatoio dell'acqua con acqua purificata o acqua di rubinetto bollita, anche quando è installato il filtro dell'acqua AquaClean.
- Se soffrite di disturbi ai reni, siete sottoposti a dialisi e/o seguite una dieta iposodica, poiché durante il processo di filtraggio il sodio contenuto potrebbe leggermente aumentare, vi consigliamo di consultare un medico prima di utilizzare l'acqua filtrata.
Quando eseguite la pulizia anticalcare della macchina, rimuovete il filtro dell'acqua AquaClean dal serbatoio dell'acqua. Pulite quindi accuratamente l'intero serbatoio e sostituite il filtro dell'acqua AquaClean.
- Non ci assumiamo alcuna responsabilità se le suddette raccomandazioni per l'uso e la sostituzione del filtro dell'acqua AquaClean non sono rispettate.

Attenzione
- Conservate il filtro AquaClean di ricambio in un luogo fresco e asciutto, nella sua confezione originale sigillata.
Poiché l'acqua è un elemento alimentare, l'acqua alimentare, l'acqua all'interno del serbatoio deve essere consumata entro 1-2 giorni.
- Se non avete utilizzato la macchina per il caffè per un lungo periodo di tempo (ad esempio, perché siete stati in vacanza, dopo un periodo di oltre 3 mesi dall'installazione o quando è necessario un nuovo filtro), eseguite la procedura descritta nel capitolo "Preparazione all'uso".
- Contiene microplastiche.
- Non tentate mai di aprire la cartuccia.
- In caso di perdite, non immergete il contenuto nell'acqua.
- Eseguite lo smaltimento secondo le normative locali.

Preparazione all'uso
1 Rimuovete il filtro AquaClean dalla confezione. Scuotete il filtro per circa 5 secondi (fig. 1).
2 Immergere il filtro capovolto in una caraffa di acqua fredda e attendere la comparsa fuoriuscita delle bolle d'aria (fig. 2).
3 Estraete il serbatoio dell'acqua dalla macchina e inserite il filtro verticalmente sopra il punto di